NACIONES UNIDAS

S

Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/18852/Add.1
18 mayo 1987
ESPAÑOL
ORIGINAL: ESPAÑOL/INGLES

INFORME DE LA MISION ENVIADA POR EL SECRETARIO GENERAL PARA INVESTIGAR LAS DENUNCIAS DE LA UTILIZACION DE ARMAS QUIMICAS EN EL CONFLICTO ENTRE LA REPUBLICA ISLAMICA DEL IRAN Y EL IRAQ

Nota del Secretario General

Adición

Apéndice III

INFORME RESUMIDO SOBRE LOS PACIENTES EXAMINADOS POR EL ESPECIALISTA MEDICO (DR. MANUEL DOMINGUEZ) CON INCLUSION DE LOS DATOS CLINICOS PERTINENTES

Información proporcionada por los pacientes: A. Lugar y fecha de exposición al agente químico; B. Descripción de las armas; C. Emanaciones y/u olor; D. Síntomas iniciales; E. Fecha de ingreso en el hospital.

PACIENTES EXAMINADOS EN EL HOSPITAL BAGHIYAT-ALLAH DE TEHERAN EL 23 DE ABRIL DE 1987

Caso No. A-1:

Identidad del paciente: Mohammad Ebrahim, 65 años, trabajador civil

A. Khorramshahr, 11 de abril de 1987

B. Cohete lanzado desde un avión

C. Humo gris blanquecino; olor acre

D. Véase el párrafo 15 del informe S/18852

E. 14 de abril de 1987

Cuadro clínico: Véase el párrafo 15 del informe.

Caso No. A-2:

Identidad del paciente: Ali Siavoshi, 23 años, chofer

A. Khorramshahr, 11 de abril de 1987

B. Bomba

C. Humo gris claro; olor acre

D. Véase el párrafo 15 del informe

E. 14 de abril de 1987

Cuadro clínico: Véase el párrafo 15 del informe.

Caso No. A-3:

Identidad del paciente: Gholam Reza Sahrabeigi, 43 años, trabajador civil

A. Khorramshahr, 11 de abril de 1987

B. Proyectil o cohete

C. Humo gris; olor a cebolla

D. Véase el párrafo 15 del informe

E. 14 de abril de 1987

Cuadro clínico: Véase el párrafo 15 del informe.

Caso No. A-4:

Identidad del paciente: Mousa Ghavassi, 59 años, trabajador civil

A. Khorramshahr, 11 de abril de 1987

B. Bomba o proyectil

C. Humo blanquecino; olor a ajo

D. Véase el párrafo 15 del informe

E. 14 de abril de 1987

Cuadro clínico: Véase el párrafo 15 del informe.

Caso No. A-5:

Identidad del paciente: Ali Morad Yahyaie, 19 años, chofer

A. Khorramshahr, 10 de abril de 1987

B. Cohete

C. Nube gris; olor fuerte y desagradable

D. Véase el párrafo 15 del informe

E. 14 de abril de 1987

Cuadro clínico: Véase el párrafo 15 del informe.

PACIENTES EXAMINADOS EN EL HOSPITAL LOGHMAAN DE TEHERAN
EL 23 DE ABRIL DE 1987

Caso No. B-1:

Identidad del paciente: Ali Jasbi, 22 años, Pasdar

A. Sardasht, 20 de abril de 1987

B. Cohete lanzado desde un avión

C. Humo gris oscuro; olor a ajo

D. Asfixia; tos; escozor y secreción en nariz y ojos; vómitos; escozor en la piel

E. 21 de abril de 1987

Cuadro clínico: Estado general malo. Sensorio afectado. Conjuntivitis intensa. Todo el lado derecho de la cara está lleno de vesiculitas y presenta un color oscuro. Gran vesícula de unos 3 cm de diámetro cupuliforme en la axila derecha. Hay una vesícula de unos 4 cm en el brazo derecho. Ulcera en la cara posterior del muslo izquierdo, en que pueden verse dos grandes vesículas de unos 12 cm, cupuliformes. Dorso de la mano derecha con gran edema. Pene y escroto con un gran edema y ennegrecidos.

Caso No. B-2:

Identidad del paciente: Amanollah Khorsheed, 19 años, voluntario

A. Sardasht, 20 de abril de 1987

B. Cohete lanzado desde un avión

C. Gas gris; líquido oscuro; olor vegetal acre

D. Secreción y escozor agudos en nariz y ojos; náuseas; sensación de escozor en todo el cuerpo

E. 21 de abril de 1987

Cuadro clínico: Mal estado general. Sensorio afectado. Los ojos están fuertemente cerrados, con edema palpebral. Al abrirlos, sale un líquido claro. Gran infiltración vascular de la conjuntiva. Intensa fotofobia. Múltiples vesiculitas de unos 2 mm de diámetro en la cara. Múltiples úlceras en la mano y en el antebrazo derecho. El dorso de la mano izquierda está lleno de vesiculitas. Vesícula de unos 3 cm de diámetro en la cara posterior del muslo derecho; tres grandes lesiones descamativas en el muslo y piernas, rodeadas de zona oscura. Gran úlcera en la cara posterior del muslo izquierdo. El prepucio forma en su extremo distal una enorme vesícula que rodea al glande.

Caso No. B-3:

Identidad del paciente: Mohammed Didar, 46 años, basij

A. Khorramshahr, 10 de abril de 1987

B. Cohete

C. Nube oscura; olor acre

D. Tos; asfixia; escozor en nariz y ojos; pérdida del conocimiento

E. 13 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado del sensorio. Conjuntivitis intensa con fotofobia y secreción. El cuello presenta una intensa pigmentación oscura. El escroto presenta una lesión descamativa que lo ocupa totalmente y que ocasiona dolor intenso con los movimientos. Color negro.

Caso No. B-4:

Identidad del paciente: Hamid Reza Zerghani, 22 años, basij

A. Frente de Shalamcheh, 21 de enero de 1987

B. Granada (el paciente no está seguro de ello)

C. Nube gris; olor acre

D. Escozor en ojos, boca y nariz; picazón e irritación a nivel cutáneo

E. 26 de enero de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general y del sensorio. Ligero eritema descamativo de miembros superiores y cuello. La exploración del tórax revela estertores en ambos hemitórax. Macicez en la percusión.

Caso No. B-5:

Identidad del paciente: Gholam Ali Zamani, 20 años, soldado

A. Khorramshahr, 10 de abril de 1987

B. Cohete aéreo

C. Humo gris blanquecino; olor a ajo

D. Escozor agudo en ojos y nariz; tos; escozor en partes de la piel

E. 13 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado del sensorio. Conjuntivitis discreta. Ulceraciones redondeadas de 1 cm aproximadamente de diámetro en el dorso de la mano derecha. En el tórax se aprecian lesiones descamativas en varias zonas. En ambos muslos hay lesiones pigmentadas y descamativas. En la cara interna del muslo izquierdo hay una gran ulceración. El escroto está ulcerado, lo cual ocasiona intenso dolor en los movimientos.

Caso No. B-6:

Identidad del paciente: Mohammad Modiri, 55 años, chofer (civil)

A. Khorramshahr, 10 de abril de 1987

B. Proyectil o granada

C. Humo oscuro; olor acre a ajo

D. El paciente experimentó una aguda sensación de escozor a nivel interno (en nariz, boca y garganta) y externo (en ojos y piel)

E. 13 de abril de 1987

Cuadro clínico: Sensorio despejado. Acusa dolor al moverse. No presenta conjuntivitis. En la muñeca y en el dorso de la mano derecha hay una gran ulceración. En la región lumbar se observa una ulceración de 3 cm por 4 cm; hay otra ulceración semejante en la región coccígea. La cara externa del isquion y los muslos hasta las rodillas están ulcerados.

Caso No. B-7:

Identidad del paciente: Mennat Ali Rahmatipour, 30 años, basij

A. Sardasht, 20 de abril de 1987

B. Cohete o bomba

C. Nube gris; olor a ajo

D. Intenso escozor en ojos, nariz, boca y garganta; secreción en ojos y nariz; tos; náuseas; sensación de escozor en la piel

E. 21 de abril de 1987

Cuadro clínico: Estado general muy afectado. Conjuntivitis intensa con lagrimeo y fotofobia. Edema palpebral. El rostro está vultuoso y oscurecido. Ligero ennegrecimiento de las axilas. Escroto y cubiertas del pene edematizados y oscuros.

Caso No. B-8:

Identidad del paciente: Jalil Saidpour, 16 años, aldeano

A. Alout, 16 de abril de 1987

B. El paciente no puede indicar con certeza el arma utilizada

C. Nube oscura; olor a ajo

D. Asfixia; escozor y secreción en ojos y nariz; escozor en la piel

E. 19 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado sensorial. Conjuntivitis intensa La cara está ennegrecida. Hay grietas en los labios. Las axilas muestran el típico aspecto negro. El escroto está completamente ulcerado.

Caso No. B-9:

Identidad del paciente: Chamin Saidpour, 2 años (sexo femenino)

A. Alout, 16 de abril de 1987 (según información proporcionada por familiares)

B. -

C. -

D. -

E. 19 de abril de 1987

Cuadro clínico: Mal estado general. No hay conjuntivitis. Presenta enormes úlceras con bordes oscuros en la parte alta del hemitórax izquierdo y en el brazo izquierdo. Hay una ulceración de unos 6 cm en la cara interna del muslo derecho y otra mucho mayor en el izquierdo. Sobre el pubis hay otra ulceración de bordes oscuros como las anteriores, en sentido horizontal, de unos 5 cm de largo por 3 cm de ancho. Los genitales externos están igualmente afectados. Hay síntomas de bronquitis bilateral.

Caso No. B-10:

Identidad del paciente: Asmar Saidpour, 15 años (sexo femenino)

A. Alout, 16 de abril de 1987

B. -

C. Nube oscura; olor a ajo

D. Tos; escozor en ojos, nariz y piel

E. 19 de abril de 1987

Cuadro clínico: Mal estado del sensorio. La cara está negra. Rinorrea. No hay conjuntivitis. Por su estado, no se descubre el cuerpo. El estudio de los leucocitos reveló el día 18 de abril de 1987 10.200 leucocitos con 90 segmentados, 8 linfocitos y 2 monocitos. El día 22 el recuento fue de 3.300 leucocitos, 93 segmentados y 7 linfocitos.

Caso No. B-11:

Identidad del paciente: Mina Khalili (Saidpour), 30 años (sexo femenino)

A. Alout, 16 de abril de 1987

B. -

C. Nube oscura; olor a ajo

D. Tos incontrolable; escozor y secreción en ojos, nariz y boca; escozor en la piel

E. 19 de abril de 1987

Cuadro clínico: Mal estado general y del sensorio. Conjuntivitis intensa. Edema de párpados. Hay una enorme lesión ulcerosa que ocupa en forma irregular el hombro izquierdo y el hemitórax izquierdo en su parte anterior, y se extiende hasta unos tres dedos sobre el ombligo. El brazo derecho presenta una ulceración de unos 15 cm de largo por 10 cm de ancho. El brazo izquierdo presenta lesiones descamativas. Las axilas están negras. Estertores crepitantes en ambos hemitórax.

Caso No. B-12:

Identidad del paciente: Sabra Saidpour, 4 años (sexo femenino)

A. Alout, 16 de abril de 1987 (información proporcionada por familiares)

B. -

C. -

D. -

E. 19 de abril de 1987

Cuadro clínico: La enfermita se encuentra muy postrada con sensorio despierto y angustiada. Disnea intensa. Tiene colocada una cánula de traqueotomía. Hay conjuntivitis, pero no presenta lesiones cutáneas. (La enferma murió a los 90 minutos del estudio.)

Caso No. B-13:

Identidad del paciente: Majid Parchami, 20 años, Pasdar

A. Khorramshahr, 10 de abril de 1987

B. Proyectil (lanzado desde el aire; el paciente no sabe con seguridad si el proyectil fue lanzado desde un avión)

C. Nube húmeda de color grisáceo; olor a ajo y barro

D. Irritación aguda de ojos, nariz y garganta con tos; irritación intensa de la piel

E. 12 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado del sensorio. No se observa conjuntivitis. El brazo derecho presenta úlceras en vías de curación. Igualmente hay lesiones en el antebrazo y en el dorso de la mano derecha. En el brazo izquierdo se observan los residuos de unas 20 vesículas de pequeño diámetro. Los hombros y la espalda presentan descamación cutánea. La nuca está ennegrecida. Ambas axilas presentan ulceración con algunas costras. Hay úlceras en la parte alta de la cara anterior de ambos muslos. Genitales edematosos.

Caso No. B-14:

Identidad del paciente: Ali Reza Yazdan-Panah, 16 años, basij

A. Khorramshahr, 11 de abril de 1987

B. Cohete

C. Humo blanquecino y "polvoriento"; olor fétido

D. Asfixia; tos; escozor en ojos y nariz con secreción; irritación aguda de garganta; vómitos; intenso escozor en todo el cuerpo

E. 12 de abril de 1987

Cuadro clínico: El paciente presenta muy mal estado general. Edema palpebral intenso que le cierra los ojos, por los que fluye una secreción acuosa. Se ve sangre seca en torno a la nariz (epistaxis). La cara, el cuello y el tronco están muy oscuros. Color negro en torno a las axilas que, sin embargo, están respetadas. Escroto descamado. Disnea intensa. A los dos días de haber sido afectado tenía 13.000 leucocitos, con 12% de linfocitos. A los cuatro días, el número de leucocitos había bajado a 8.300, con 4% de linfocitos. El día 23 de abril de 1987, la exploración funcional respiratoria dio los siguientes resultados:

PO_2	47,7%
PCO_2	85,3%
HCO_3	41,1%

El análisis de orina dio los siguientes resultados: proteínas +; acetona +; sangre +++. En el sedimento se observan unos 42 hematíes por campo y unos 2 a 3 leucocitos. Estos resultados podrían deberse a la acción de la iperita al ser eliminada.

Caso No. B-15:

Identidad del paciente: Said Mahmood Hashemian, 22 años, Pasdar

A. Khorramshahr, 11 de abril de 1987

B. Cohete

C. Humo gris; olor a ajo

D. Irritación de ojos, nariz, garganta y piel; tos

E. 12 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado del sensorio. No se aprecia conjuntivitis. Todo el tronco, desde una línea horizontal a nivel del manubrio del esternón hasta unos 4 cm por encima del ombligo, presenta una pigmentación oscura intensa. En el brazo izquierdo hay múltiples lesiones redondeadas claras, rodeadas de una zona oscura que muestra claramente que son los restos de numerosas vesículas que han perdido la cubierta. En las piernas se observan igualmente zonas ulceradas y áreas negras. Ambas ingles están ulceradas y ennegrecidas. Escroto y pene suculentos y negros.

Caso No. B-16:

Identidad del paciente: Mohammad Soltani, 35 años, basij

A. Khorramshahr, 11 de abril de 1987

B. Cohete o proyectil

C. El paciente no observó presencia de gas; percibió olor fétido

D. Picazón en ojos, nariz y partes de la piel

E. 13 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general y del sensorio. Conjuntivitis discreta. Las dos regiones poplíteas, las axilas y las ingles están completamente negras. Los genitales están hinchados.

Caso No. B-17:

Identidad del paciente: Ali Fath Abadi, 19 años, basij

A. Khorramshahr, 10 de abril de 1987

B. El paciente no puede indicar con certeza el arma utilizada

C. Nube gris; olor a ajo

D. Irritación aguda en ojos, nariz y partes de la piel

E. 13 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general y del sensorio. Conjuntivitis. Cuello y tórax descamados, con zonas irregulares y oscuras hasta una línea horizontal que pasa a nivel del ombligo. Los músculos presentan descamación negra. Genitales hinchados y de color negro intenso.

Caso No. B-18:

Identidad del paciente: Said Abbas Razavi, 25 años, basij

A. Khorramshahr, 10 de abril de 1987

B. Cohete o proyectil

C. El paciente no observó presencia de gas; percibió olor a ajo y a aceite quemado

D. Escozor en ojos y nariz, con secreción; irritación en garganta y piel

E. 12 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general y del sensorio. Conjuntivitis discreta. Desde el cuello hasta algunos centímetros por debajo del ombligo, la piel presenta un color negruzco y descamación. Los muslos están negros. Los genitales, suculentos y oscuros.

Caso No. B-19:

Identidad del paciente: Mohammad Hassan Safaie, 38 años, basij

A. Khorramshahr, 11 de abril de 1987

B. Bomba

C. Nube gris; olor a pasto

D. Escozor en ojos, nariz, garganta y piel

E. 13 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general y del sensorio. Conjuntivitis discreta. Todo el tronco presenta lesiones eritematosas negruzcas que acaban horizontalmente a nivel del ombligo. Los dos miembros superiores presentan lesiones semejantes que se interrumpen en un área circular de unos 8 cm de ancho que corresponde a la camisa que llevaba arremangada en el momento del ataque. Los genitales están edematosos y ulcerados.

Caso No. B-20:

Identidad del paciente: Ali Nazar Homayunkosh, 18 años, basij

A. Abadán, 26 de marzo de 1987

B. Bomba o proyectil

C. Nube azulada; olor a ajo

D. Irritación de nariz; lagrimeo; tos

E. 30 de marzo de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general y del sensorio. Conjuntivitis. La piel no presenta lesiones en la actualidad. Caída del cabello. Tos frecuente. Uñas cianóticas y ligeramente cóncavas. En la auscultación se oyen estertores crepitantes y sibilancias.

Caso No. B-21:

Identidad del paciente: Mehdi Nasiri, 18 años, basij

A. Khorramshahr, 10 de abril de 1987

B. Cohete o granada

C. Líquido oleoso de color marrón; olor fuerte a ajo

D. Escozor en ojos y lagrimeo; escozor en naris y garganta con tos; escozor en piel

E. 19 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado del sensorio. Conjuntivitis intensa. El cuello presenta una franja negra. Los hombros, las axilas y los brazos están ennegrecidos. El tórax también presenta un color oscuro intenso. Los muslos tienen lesiones descamativas y zonas ennegrecidas. Ambas ingles oscuras. Los genitales de color negro.

Caso No. B-22:

Identidad del paciente: Hassan Chenarani, 17 años, basij

A. Khorramshahr, 10 de abril de 1987

B. Cohete

C. Sustancia oleosa de color marrón; olor a ajo

D. Escozor agudo en ojos y nariz, con secreción en ambos; dolor de garganta con tos; irritación cutánea aguda

E. 13 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado del sensorio, conjuntivitis intensa. En la espalda se aprecian amplias zonas despigmentadas, que representan el fondo de grandes vesículas cuya piel se desprendió. Periféricamente a esas zonas hay un halo negro. En la parte anterior del tórax hay igualmente zonas desnudas con límites negros. En el miembro superior se ven secuelas de vesículas múltiples. Los muslos presentan lesiones negras pruriginosas. El escroto y el pene están afectados con lesiones oscuras.

Caso No. B-23:

Identidad del paciente: Mir Ghani Hossein, 21 años, soldado

A. Sardasht, 20 de abril de 1987

B. Cohete o bomba

C. Nube de color gris blanquecino; olor acre

D. Irritación en ojos, nariz, garganta y piel

E. 22 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado sensorial. Conjuntivitis discreta. Algunas vesículas en la cara y debajo de la barba. (Este enfermo presenta además una herida de arma convencional en la cabeza.)

Caso No. B-24:

Identidad del paciente: Majid Azam, 18 años, basij

A. Frente de Shalamcheh, 21 de enero de 1987

B. Granada o cohete

C. El paciente no observó presencia de gas; percibió un olor fuerte (no específico)

D. Irritación en ojos, nariz, garganta y piel

E. 26 de enero de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general y sensorial. Ausencia de conjuntivitis. La piel no presenta lesiones. En el aparato respiratorio se aprecian signos de bronquitis aguda.

Caso No. B-25:

Identidad del paciente: Ebrahim Behdarvand, 18 años, basij

A. Frente de Shalamcheh, 21 de enero de 1987

B. Granada o cohete

C. Nube blanca; olor a ajo

D. Escozor en ojos y nariz, irritación en garganta y piel

E. 26 de enero de 1987

Cuadro clínico: Sensorial despejado. Ausencia de conjuntivitis. En ambos muslos persisten amplias lesiones cutáneas. En la rodilla hay cicatrices irregulares, debidas a la infección secundaria de las ulceraciones. Tos con expectoración mucosa. En las uñas se observa cianosis y una ligera convexión. En la auscultación se aprecian sibilancias en ambos hemitórax, especialmente en la cara anterior del tórax.

PACIENTES EXAMINADOS EN EL HOSPITAL LABBAFI-NEJAD DE TEHERAN EL 26 DE ABRIL DE 1987 (16 DE UN TOTAL DE 45 PACIENTES)

Caso No. C-1:

Identidad del paciente: Hossein Sabet, 23 años, Pasdar

A. Baneh, 21 de abril de 1987

B. Bomba

C. Nube blanquecina; olor hediondo

D. Irritación aguda de ojos y nariz con secreción; tos y vómitos; sensación intensa de escozor en piel y garganta

E. 22 de abril de 1987

Cuadro clínico: Muy afectado. Buen estado sensorial. Conjuntivitis intensísima. Párpado hinchado. Lagrimeo. La cara, el cuello, el tronco y los miembros están negros; este color es aún más intenso en las axilas y los genitales. Sólo quedan indemnes una zona circular de unos 15 cm de ancho a nivel de la cintura y las caras palmar y plantar.

Caso No. C-2:

Identidad del paciente: Gholam Hossein Pirgazi, 16 años, basij

A. Khorramshahr, 10 de abril de 1987

B. Bomba o cohete

C. Humo gris; olor a ajo

D. Escozor en ojos, nariz, boca, garganta y piel

E. 12 de abril de 1987

Cuadro clínico: Estado general deficiente, pero buen estado sensorial. Conjuntivitis. La cara presenta lesiones descamativas. El cuello está ennegrecido. Las axilas están muy negras. Las ingles también están muy oscuras. El escroto está hinchado y negro. Tos y expectoración. Las pruebas de función pulmonar arrojan los siguientes resultados:

FEV_1	84%
FVC	79%
Cociente	93%
FEV	53%
FMF	67%

/...

Caso No. C-3:

Identidad del paciente: Hadi Markarram, 22 años, Pasdar

A. Khorramshahr, 11 de abril de 1987

B. Cohete

C. Nube grisácea; olor a cebolla

D. Tos incontrolable; náuseas; escozor agudo en ojos y nariz, con secreción en ambos, así como en la garganta; sensación aguda de escozor en la piel

E. 12 de abril de 1987

Cuadro clínico: Mal estado general. Sensorio despejado. Conjuntivitis discreta. La piel de la cara está afectada. La espalda está roja en su totalidad, como si hubiera quemaduras de primer grado. Las axilas están rojas. En el dorso de la mano derecha se observan vesículas y restos de ellas. Los genitales no están afectados. En el pulmón había un gran edema que fue mejorando, pero aun en la actualidad hay disnea y tos intensa. La expiración funcional respiratoria dio los siguientes resultados:

FEV_1	29%
FVC	44%
Cociente	58%
FEV	7%
FMF	9%

Caso No. C-4:

Identidad del paciente: Farshad Arabi, 20 años, Pasdar

A. Khorramshahr, 10 de abril de 1987 (llevaba puesta una máscara)

B. Cohete

C. No hay descripción

D. Escozor "frío" en partes de la piel

E. 12 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general y sensorial. No hay conjuntivitis. Los brazos presentan una lesión como de quemadura superficial, que afecta el 30% de la superficie. La piel interdigital se desprende fácilmente. El dorso de las manos está oscuro. El tronco está ennegrecido en su totalidad, excepto en un área en cinturón de unos 4 cm, cuyo límite superior pasa por el ombligo. Las piernas y la porción dorsal de los pies están lesionados. Los genitales, hinchados, dolorosos y exudativos, presentan un color oscuro.

Caso No. C-5:

Identidad del paciente: Hossein Ali Karimi, 22 años, técnico militar

A. Khorramshahr, 4 de enero de 1987

B. Bomba

C. Humo gris; olor acre

D. Irritación en ojos, nariz y garganta

E. 6 de enero de 1987

Cuadro clínico: Este paciente fue afectado por agresivos químicos en enero de 1987 y presentaba lesiones cutáneas que han desaparecido completamente en la actualidad. Tuvo conjuntivitis y bronquitis. Actualmente presenta insuficiencia respiratoria con valores funcionales muy bajos, según se indica a continuación:

FEV_1	25%
FVC	42%
Cociente	49%
FEV	9%
FMF	8%

En broncoscopia se aprecia un granuloma macroscópico con signos de bronquiolitis obliterante.

Caso No. C-6:

Identidad del paciente: Alí Roustairie, 55 años, basij

A. Al-Faw, febrero de 1986

B. Bomba

C. Nube de color gris blanquecino; olor penetrante

D. Tos; escozor en ojos, nariz y garganta; irritación en piel

E. No se suministró información

Cuadro clínico: En febrero de 1986 fue afectado por la iperita, tras lo cual quedó con problemas respiratorios que han ido evolucionando desfavorablemente. Actualmente presenta tos frecuente, que no logra en muchos casos producir la eliminación de esputo. Disnea muy intensa.

Caso No. C-7:

Identidad del paciente: Asghar Mansouri, 23 años, Pasdar

A. Sardasht, 21 de abril de 1987

B. Bomba

C. Nube blanquecina; olor a ajo

D. Escozor intenso en ojos, naris y piel

E. 24 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado sensorial. Conjuntivitis intensa. La cara presenta lesiones blanquecinas de unos 3 cm, que representan la base de vesículas cuya pared se desprendió. En el cuello hay lesiones redondeadas eritematosas. El tronco no está afectado. En la cara anterior de las piernas hay vesículas de pequeña talla. Las ingles estan negras. El prepucio negro presenta un enorme edema. El escroto está negro e hinchado.

Caso No. C-8:

Identidad del paciente: Hamid Sberani, 25 años, técnico militar

A. Sardasht, 21 de abril de 1987

B. Bomba

C. Humo gris; olor a ajo

D. Escozor en ojos y piel; irritación en naris y garganta

E. 24 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado sensorial. Conjuntivitis discreta. La cara presenta un enrojecimiento pigmentado en negro. El cuello está igualmente de color oscuro. Las axilas presentan un color rojizo, con límites negros. Desde una línea horizontal que comienza a unos 5 cm por debajo del ombligo hasta las rodillas hay enrojecimiento. Pene y escroto muy oscuros. El paciente presenta tos y disnea discreta. La radiografía muestra infiltrado bilateral. Las pruebas de función respiratorias dan los siguientes resultados:

FEV_1	86%
FVC	95%
Cociente	76%
FEV	73%
FMF	50%

Caso No. C-9:

Identidad del paciente: Ali Reza Alinian, 46 años, basij

A. Sardasht, 21 de abril de 1987

B. Bomba

C. Humo oscuro; olor a ajo

D. Irritación en ojos, nariz y piel

E. 24 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general y sensorial. Conjuntivitis intensa. Axilas e ingles oscuras. Pene y escroto de color rojo oscuro.

Caso No. C-10:

Identidad del paciente: Ali Imani, 34 años, trabajador

A. Sardasht, 21 de abril de 1987

B. Bomba

C. Humo gris; olor a ajo

D. Escozor en ojos; tos; náuseas; vómitos

E. 24 de abril de 1987

Cuadro clínico: Náuseas, vómitos, conjuntivitis. La cara y el cuello presentan quemaduras de primer grado. Los miembros superiores están muy afectados. En el dorso de la mano hay lesiones eritemo-papulosas que tal vez correspondan a mínimas vesículas abundantes. El resto del dorso de la mano está pigmentado en oscuro. En hombro y tronco hay quemaduras de primero y de segundo grados. Escroto negro, secretante y doloroso.

Caso No. C-11:

Identidad del paciente: Ebrahim Akbari, 39 años, Pasdar

A. Sardasht, 21 de abril de 1987

B. Bomba

C. Humo gris; olor a ajo

D. Escozor en ojos, nariz, garganta y cara

E. 24 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado sensorial. Conjuntivitis discreta. La cara está negra; el resto de la piel no presenta lesiones. Tos irritativa, frecuente. Ronquidos y sibilancias en la cara anterior del tórax.

Caso No. C-12:

Identidad del paciente: Dost Ali Rasoulpour, 24 años, basij

A. Sardasht, 21 de abril de 1987

B. Bomba

C. Nube de color grisáceo; olor a ajo

D. Escozor agudo en ojos y nariz, con secreción; tos; escozor en piel

E. 24 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado del sensorio. Conjuntivitis intensísima con fotofobia y lagrimeo. La cara está ennegrecida. Hay huellas de pequeñas vesículas. La piel del cuello, del tronco y de los miembros está oscura. Las axilas, negras. Los genitales, negros y dolorosos.

Caso No. C-13:

Identidad del paciente: Bakhtiar Naderi, 14 años, estudiante

A. Sardasht, 21 de abril de 1987

B. Cohete o bomba lanzados desde avión

C. Humo oscuro; olor a ajo

D. Escozor agudo en ojos, nariz, garganta y piel

E. 23 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado sensorial. Conjuntivitis intensa. Lagrimeo. Fotofobia. La cara presenta lesiones descamativas. La piel del tronco está ennegrecida. Los genitales externos presentan color negro.

Caso No. C-14:

Identidad del paciente: Ali Mohammed Salimi, 46 años, técnico militar

A. Sardasht, 21 de abril de 1987

B. Bomba

C. Nube gris; olor a ajo

D. Intensa irritación en ojos, nariz, garganta y cara

E. 24 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general y sensorial. Conjuntivitis intensa. La cara está llena de costras.

Caso No. C-15:

Identidad del paciente: Ali Ghaderi, 27 años, técnico militar

A. Sardasht, 21 de abril de 1987

B. Bomba

C. Humo blanquecino; olor a cebolla

D. Intenso escozor en ojos y nariz; náuseas; escozor agudo en piel

E. 24 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado sensorial. Gran edema palpebral. Conjuntivitis intensa. Fotofobia. La cara, el cuello y el tronco están afectados con quemaduras de primer grado. Los brazos y antebrazos presentan enormes vesículas. El dorso de la mano izquierda presenta un edema enorme. Genitales negros.

Caso No. C-16:

Identidad del paciente: Ali Abbasi, 22 años, Pasdar

A. Sardasht, 21 de abril de 1987

B. Bomba

C. Humo grisáceo; olor a ajo

D. Irritación en ojos y nariz

E. 24 de abril de 1987

Cuadro clínico: Este paciente sólo presenta una conjuntivitis discreta; no hay lesiones cutáneas.

PACIENTES EXAMINADOS EN EL HOSPITAL AL-RASHEED DE BAGDAD
EL 30 DE ABRIL DE 1987

Caso No. D-1:

Identidad del paciente: Mohammed Saleh, 36 años, suboficial

A. Parte oriental del frente de Basra, 13 de abril de 1987 (llevaba puesta una máscara)

B. Granada

C. El paciente no vio humo ni percibió olor alguno; se le dijo que había habido olor a ajo

D. Quemaduras en brazos después de sacarse los guantes

E. 15 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general y sensorial. No se aprecia conjuntivitis. En el cuello hay una pequeña zona triangular de base superior oscura, con dos pequeñas vesículas. El brazo izquierdo presenta quemaduras de segundo grado. En ambos antebrazos y en el dorso de las manos se está desprendiendo la piel, con lo cual queda un fondo rojizo. En los nudillos del segundo dedo, en el pliegue del codo derecho y en algunas otras zonas hay costras. El resto del cuerpo está normal.

Caso No. D-2:

Identidad del paciente: Yunus Nuri Sirhan, 25 años, soldado

A. Parte oriental del frente de Basra, 12 de abril de 1987

B. Granada

C. Humo; olor desagradable a ajo mezclado con otro olor

D. Escozor agudo en ojos y nariz; vómitos; escozor en piel

E. 16 de abril de 1987

Cuadro clínico: El estado general está alterado. Hay conjuntivitis intensa, lagrimeo y fotofobia. La cara presenta un color oscuro, aún más intenso en el cuello. En las axilas hay zonas redondeadas de color oscuro con bordes más negros y descamación. El tronco presenta manchas oscuras irregulares. En ambas ingles hay una amplia zona negra. El escroto y el pene están edematizados, ennegrecidos y dolorosos. Tos. Signos de bronquitis. Ocupación pulmonar. Leucocitosis.

Caso No. D-3:

Identidad del paciente: Adib Mohammad Jawad, 26 años, soldado

A. Parte oriental del frente de Basra, 12 de abril de 1987

B. Granada

C. Humo gris; olor a ajo

D. Escozor en ojos y nariz; vómitos; espasmos musculares

E. 14 de abril de 1987

Cuadro clínico: El estado general está algo alterado. Conjuntivitis discreta. Gran edema de labios, con grietas y costras. El tronco presenta un color oscuro distribuido irregularmente, con zonas más oscuras que otras. El ennegrecimiento termina en una línea horizontal a unos 4 cm por debajo del ombligo. El hueco poplíteo derecho presenta quemaduras de segundo grado. Igualmente hay quemaduras de segundo grado menos extensas en el hueco poplíteo izquierdo y en la rodilla izquierda. En la parte posterior del muslo izquierdo hay una quemadura extensa de 20 cm de alto por unos 7 cm de ancho. En la parte inferior de las piernas y en los pies hay quemaduras de segundo grado. Escroto ligeramente afectado. Tos y expectoración mucosa. Infiltración bilateral (bronconeumonía). Leucocitosis que oscila en torno a los 9.000 leucocitos.

Caso No. D-4:

Identidad del paciente: Hussain Abboud Hashem, 23 años, subteniente

A. Parte oriental del frente de Basra, 9 de abril de 1987

B. Granada

C. Humo; olor nauseabundo a gas

D. Escozor en ojos y nariz; sensación de sofocación; vómitos; ceguera durante 24 horas

E. 11 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general y sensorial. Conjuntivitis intensa. Lagrimeo discreto. Fotofobia. Afonía. Flexura del codo con lesiones pequeñas. Las regiones lumbar, sacocoxígea y glútea presentan amplias lesiones descamativas con bordes negros irregulares.

Caso No. D-5:

Identidad del paciente: Khaddam Saif Khalef, 34 años, soldado

A. Parte oriental del frente de Basra, 12 de abril de 1987

B. Granada

C. Humo gris; olor a ajo

D. Picazón y escozor en ojos y nariz; sensación de sofocación

E. 16 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general y del sensorio. No hay conjuntivitis. La cara no está afectada. En el cuello y en el hemitórax izquierdo hay zonas oscurecidas. Las axilas están más afectadas. Los antebrazos presentan lesiones negras descamativas. Los genitales no están afectados.

Caso No. D-6:

Identidad del paciente: Aziz Chickar Oudeh, 24 años, soldado

A. Parte oriental de Basra, tierra de nadie, 10 de abril de 1987

B. Granada

C. Olor a goma quemada

D. Tos con esputo; sensación de hinchazón en el cuerpo; distensión abdominal; pérdida del conocimiento durante dos días

E. 14 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general. La radiografía inicial, efectuada al día siguiente de haber sido afectado el paciente, mostraba un infiltrado difuso irregular en ambos hemitórax, que fue mejorando paulatinamente hasta normalizarse a los ocho días. No presenta lesiones cutáneas ni conjuntivitis.

Caso No. D-7:

Identidad del paciente: Faraj Zahir Shash, 35 años, soldado

A. Parte oriental de Basra, "primera línea", 10 de abril de 1987

B. El paciente no oyó explosión alguna

C. Olor desagradable, como a ajo

D. Pérdida de visión; vómitos; convulsiones; pérdida del conocimiento durante cuatro días

E. 18 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general. La radiografía efectuada el día 10 mostraba opacidades miliares en ambos hemitórax, que se fueron reduciendo. El día 18 quedaba el reforzamiento hiliar. El día 20 prácticamente había desaparecido la infiltración miliar; en la radiografía del día 26 quedaba el reforzamiento hiliar. No hay lesiones de piel ni de conjuntiva.

Caso No. D-8:

Identidad del paciente: Salem Mohsin Mahdi, 24 años, soldado

A. Parte oriental de Basra, línea del frente, 10 de abril de 1987

B. Probablemente proyectiles de artillería, explosiones de baja intensidad

C. Olor acre desagrable

D. Pérdida de visión; el paciente no pudo abrir los ojos durante 24 horas; lagrimeo; vómitos

E. 14 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general. La radiografía torácica del día 11 muestra en ambos hemitórax un infiltrado algodonoso irregular con condensación hiliar. La radiografía del día 12 muestra dicho infiltrado aún más extenso, especialmente en el hemitórax derecho. A partir de ese día las radiografías muestran que el paciente fue mejorando. La radiografía del día 27 era prácticamente normal. No hay lesiones cutáneas ni de conjuntiva.

Caso No. D-9:

Identidad del paciente: Abdel Amir Kaddam, 33 años, cabo

A. Parte oriental del frente de Basra, 9 de abril de 1987

B. Varias granadas

C. Olor a goma quemada

D. Escozor agudo en ojos; secreción de nariz; tos; dificultad para respirar; sufrió un colapso después de dos horas

E. 14 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general. La radiografía del día 10 muestra la presencia de un infiltrado de manchas irregulares en todo el tórax, especialmente en los lóbulos medio e inferior, de ambos lados. La radiografía del día 11 muestra una ligera mejoría que se va acelerando en las sucesivas radiografías; el estado del paciente se normaliza el día 27. No hay lesiones cutáneas ni de conjuntiva.

Caso No. D-10:

Identidad del paciente: Jamil Yusuf Abbas, 19 años, soldado

A. Parte oriental de Basra, "primera línea", 10 de abril de 1987

B. Explosión de baja intensidad

C. Olor a plástico o a goma quemados

D. Dolor en los ojos; pérdida de visión; expectoración de esputo; el paciente estuvo inconsciente durante tres días

E. 14 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general. La radiografía del día 11 muestra infiltrados algodonosos en ambos hemitórax, más acusados en los lóbulos medio e inferior, así como en la zona hiliar. El paciente va mejorando paulatinamente. La radiografía del día 30 era normal. No hay lesiones cutáneas ni de conjuntiva.

Caso No. D-11:

Identidad del paciente: Karim Mohammed Ghulam, 25 años, sargento

A. Parte oriental del frente de Basra, 10 de abril de 1987

B. No hubo explosión ni destello

C. Fuerte olor desagradable

D. Lagrimeo profuso; vómitos; el paciente sufrió un colapso, pero no perdió totalmente el conocimiento

E. 16 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general. La radiografía efectuada el día 16 (seis días después de haber sido lesionado el paciente) mostraba un ligero infiltrado, poco denso, en ambos hemitórax. Las radiografías siguientes muestran una rápida mejoría; la del día 29 puede considerarse normal. No hay lesiones cutáneas ni de conjuntiva.

Caso No. D-12:

Identidad del paciente: Sadiq Ghayyadh, 30 años, suboficial

A. Parte oriental del sector de Basra, 9 de abril de 1987

B. No hubo explosión ni destello

C. Olor fuerte

D. Vómitos de sangre: tos con esputos sanguinolentos; lagrimeo; pérdida del conocimiento

E. 25 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general. La radiografía del día 11 muestra la presencia de un infiltrado discreto en los lóbulos medio e inferior de ambos hemitórax. Las radiografías sucesivas muestran una rápida mejoría, que llegó a ser prácticamente total el día 27. No hay lesiones cutáneas ni de conjuntiva.

Caso No. D-13:

Identidad del paciente: Hameed Jabbar Zaaji, 40 años, soldado

A. Parte oriental del sector de Basra, 10 de abril de 1987

B. No hubo explosión ni destello

C. Olor desagradable

D. Sensación de sofocación

E. 19 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general. La radiografía obtenida el día 19 (a los nueve días de haber sido afectado el paciente) muestra la presencia de un infiltrado discreto en el lóbulo inferior derecho y refuerzo parahiliar ligero. La radiografía del día 27 es normal. No hay lesiones de piel ni de conjuntiva.

Caso No. D-14:

Identidad del paciente: Abbas Mohammad Suneid, 38 años, soldado

A. Parte oriental del sector de Basra, 10 de abril de 1987

B. Destello rojo; humo; explosión de baja intensidad a diferencia de las de granadas de artillería

C. Olor a ajo

D. Lagrimeo; dolor en los ojos; vómitos con sangre; esputos sanguinolentos; pérdida del conocimiento durante una noche

E. 19 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general. La radiografía del día 19 muestra la presencia de una ligera opacidad en la base de ambos hemitórax y discreto infiltrado miliar en el resto de la imagen. La radiografía efectuada el día 26 sólo muestra un ligero refuerzo del hilio. No hay lesiones de piel ni de conjuntiv.

Caso No. D-15:

Identidad del paciente: Nagi Daoud, 30 años, suboficial

A. Parte oriental de Basra, "primera línea", 9 de abril de 1987

B. Destello rojo; explosión de baja intensidad a diferencia de las de granadas de artillería

C. Olor acre desagradable

D. Lagrimeo; expectoración y vómitos con sangre; sensación de opresión en el pecho; pérdida del conocimiento durante seis horas

E. 19 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general. La radiografía del día 11 muestra la presencia de infiltrados algodonosos irregulares en ambos hemitórax, especialmente en los lóbulos medio e inferior. Refuerzo hiliar. La radiografía del día 27 sólo muestra el refuerzo hiliar. Piel y conjuntiva no afectadas.

PACIENTES EXAMINADOS EN EL HOSPITAL MILITAR DE BASRA EL 1° DE MAYO DE 1987

Caso No. E-1:

Identidad del paciente: Jawad Jaddoum Jassem, 24 años, soldado

A. Parte oriental de Basra, "primera línea", 9 de abril de 1987

B. No hubo destello; explosión débil, a diferencia de las de granadas convencionales

C. Olor raro

D. Accesos agudos de tos; lagrimeo; secreción nasal; esputos espumajosos; sensación de opresión y dificultad para respirar; breve pérdida del conocimiento

E. 9 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general. La radiografía del día 10 muestra opacidades parahiliares que mejoraron rápidamente. No hay lesiones cutáneas ni conjuntivales.

Caso No. E-2:

Identidad del paciente: Razaq Ali Abid, 18 años, soldado

A. Parte oriental del frente de Basra, 9 de abril de 1987

B. Explosiones débiles, sin destello

C. Gas amarillento; olor a manzanas podridas

D. Lagrimeo, dolor e irritación en ojos; tos irritativa; esputos espumajosos; vómitos con sangre; opresión en el pecho; pérdida del conocimiento durante 30 minutos

E. 10 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general. La radiografía del día 10 muestra infiltrados bilaterales algodonosos en todo el tórax. La radiografía del día 12 es normal. No hay lesiones cutáneas ni conjuntivales.

Caso No. E-3:

Identidad del paciente: Abid Abbas Abdou Zahrah, 22 años, soldado

A. Parte oriental de Basra, "primera línea", 9 de abril de 1987

B. Explosión no convencional de baja intensidad, sin destello

C. Presencia de olor, pero el paciente no pudo dar una descripción

D. Lagrimeo; irritación y dolor en los ojos; tos irritativa; esputos sanguinolentos y espumajosos; opresión en el pecho; pérdida del conocimiento durante 30 minutos

E. 9 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general. La radiografía del día 9 muestra imágenes de edema pulmonar bilateral en los tres lóbulos; la del día 12 está mejor. Ligerísima conjuntivitis. No hay lesiones cutáneas.

Caso No. E-4:

Identidad del paciente: Noor Jabbar Jawad, 24 años, soldado

A. Parte oriental del frente de Basra, 9 de abril de 1987

B. Explosión de baja intensidad, a diferencia de las de granadas convencionales, sin destello

C. No hay descripción de olor

D. Lagrimeo, dolor e irritación en los ojos; secreción nasal; tos irritativa; expectoración amarillenta y espumajosa; opresión en el pecho; dolor de piernas; breve pérdida del conocimiento

E. 9 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general. La radiografía del día 9 muestra infiltrados discretos. La radiografía del día 12 muestra una gran mejoría. No hay lesiones cutáneas ni conjuntivales.

Caso No. E-5:

Identidad del paciente: Kalim Shia Samar, 23 años, soldado

A. Parte oriental del frente de Basra, 9 de abril de 1987

B. No hubo explosión ni destello

C. Olor irritante

D. Lagrimeo; dolor e irritación en los ojos; tos con expectoración de color rojo amarillento; dificultad para respirar; opresión en el pecho; pérdida del conocimiento durante 30 minutos

E. 9 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general. La radiografía del día 9 muestra condensaciones bilaterales en los lóbulos pulmonares medios y de menor densidad en los inferiores; la del día 12 muestra una gran mejoría. No hay lesiones cutáneas ni conjuntivales.

Caso No. E-6:

Identidad del paciente: Hammad Salem Buhar, 33 años, soldado

A. Parte oriental de Basra, "primera línea", 9 de abril de 1987

B. No hubo explosión ni destello

C. No se percibió olor

D. Lagrimeo; dolor e irritación en los ojos; tos irritativa; dificultad para respirar; opresión en el pecho

E. 9 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general. La radiografía del día 9 muestra la presencia de condensación en los lóbulos superior y medio en ambos hemitórax. Unos días después ha disminuido la densidad y la extensión de las lesiones; el día 18 el paciente está muy mejorado, aunque no completamente restablecido. No hay lesiones cutáneas ni conjuntivales.

Caso No. E-7:

Identidad del paciente: Ali Mohammad Obaid, 23 años, soldado

A. Parte oriental de Basra, "primera línea", 9 de abril de 1987

B. No hubo explosión ni destello

C. Olor raro e irritante

D. Lagrimeo; dolor e irritación en los ojos; tos irritativa; esputo espumajoso de color marrón rojizo; diarrea; pérdida del conocimiento durante una hora

E. 9 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general. La radiografía del día 10 muestra opacidades floconosas en el hemitórax derecho y reforzamiento hiliar en ambos lados. El día 12 la opacidad ha disminuido, pero queda el reforzamiento hiliar. No hay lesiones cutáneas ni conjuntivales.

Caso No. E-8:

Identidad del paciente: Ali Kamis Kittab, 23 años, soldado

A. Frente de la parte oriental de Basra, 9 de abril de 1987

B. No hubo destello; explosión débil

C. Olor irritante a gas

D. Tos irritativa con expectoración rojiza y espumajosa; lagrimeo; dolor de ojos; diarrea; pérdida del conocimiento durante 10 a 15 minutos

E. 9 de abril de 1987

Cuadro clínico: Buen estado general. La radiografía del día 9 muestra lesiones infiltrativas bilaterales. El día 12 el paciente está muy mejorado. No hay lesiones cutáneas ni conjuntivales.